PRVESTBB

PRVESTBV

FR **VESTE CHAUFFANTE SUR BATTERIE 12V**
Manuel d'instructions et d'utilisation

EN **BATTERY-POWERED HEATED JACKET 12V**
User and maintenance manual

IT **GIACCA RISCALDATA A BATTERIA 12V**
Manuale di istruzioni e di manutenzione

Réf. / Art. Nr. : PRVESTByz / 5331x1 ou 5333x1

Imp. par / by: Ribimex S.A. – FR-77340 Pontault-Combault
Imp. da: Ribimex Italia SRL – IT-36010 Carrè (Vi)
[v1-2012-07-20]

AVERTISSEMENT:
Lire et assimiler ce manuel avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
Une utilisation incorrecte du produit pourrait causer de graves blessures et des dommages.
Conserver ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

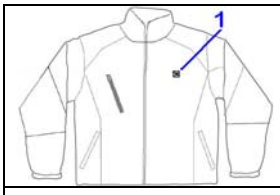
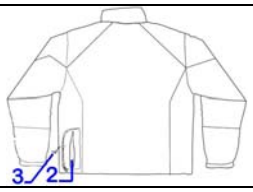
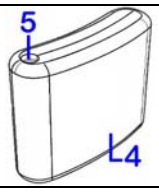
WARNING:
Carefully read this instruction manual before operating this appliance.
Incorrect operation may cause injury and/or damages.
Please keep this manual for future reference.

AVVERTENZA:
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima di utilizzare l'attrezzo.
Il funzionamento non corretto può causare lesioni e/o danni.
Conservare il presente manuale per futuri consulti.

FR

I. Nomenclature **III. Consignes de sécurité** **V. Utilisation**
II. Caractéristiques techniques **IV. Mise en route** **VI. Entretien et Entreposage**

I. NOMENCLATURE

			
Face avant 1- Interrupteur (bouton poussoir)	Face arrière 2- Poche pour batterie 3- Jack de connexion	4- batterie 5- Port de connexion	6- Chargeur 7- Jack de connexion 8- Prise

II. CARACTERISTIQUES

Description	Veste chauffante
Référence	PRVESTByz / 5331x1 ou 5333x1 x = incrémentation du numéro de réf interne y = couleur (B=bleu ; V=Vert) z = taille (M, L, XL, XXL, XXXL)
Modèle / Type	HJ20L12
Alimentation	Batterie Li-ion 12V ⎓ 2600mAh
Poids net de la veste sans batterie (env.)	M..... 1,20kg L..... 1,25 kg XL..... 1,30 kg XXL..... 1,40 kg XXXL... 1,50 kg

Description	Chargeur batterie a.c.-d.c.
Modèle / Type	HYCH0131291000G
Alimentation	PRI : 100-240V ~ 50-60Hz SEC : 12,9V ⎓ 1A
Temps de recharge (env.)	3h

Description	Batterie (accumulateurs) rechargeable Li-ion
Référence	PRVESTBAT/1 / 533351
Modèle / Type	LJB12026
Alimentation	12V ⎓ Li-ion 2600mAh

Symboles

	Ne pas exposer le chargeur et la batterie aux intempéries, à l'humidité (ex. : à la pluie, à la neige…) Ne pas utiliser le chargeur dans des locaux humides ou mouillés
	Signale un risque de blessures graves et/ou dommages et/ou de détérioration du produit en cas de non-respect des consignes
	Lire le mode d'emploi. Conserver le manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.
	Débrancher le transformateur/chargeur de sa source d'alimentation avant toute opération d'entretien, de nettoyage; ou lorsque vous n'utilisez pas le produit. Débrancher immédiatement le transformateur/chargeur de sa source d'alimentation si le câble d'alimentation ou prolongateur est endommagé ou coupé en cours de recharge. Débrancher le transformateur/chargeur par la prise. Ne pas tirer sur le câble.
	Piles : Veillez à vous débarrasser des piles usagées conformément aux réglementations locales (rapportez-les à un centre de collecte ou à une déchetterie). Ne les incinérez pas. Ne les jetez pas dans l'environnement
	ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

III. Avertissements de sécurité

(A) Avertissements de sécurité généraux pour la veste

AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Remarques
Les consignes de sécurité et les instructions indiquées dans la présente notice ne sont pas en mesure d'illustrer d'une manière exhaustive toutes les conditions et les situations qui peuvent se produire. L'utilisateur et/ou l'opérateur doivent utiliser le produit avec bon sens et prudence notamment en ce qui concerne ce qui n'est pas indiqué dans ce manuel.

1) Sécurité de la zone d'utilisation
a) Ne pas faire fonctionner ce produit électrique en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières explosives ou inflammables. *Les produits électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
b) Ne pas utiliser lorsque la température ambiante est > 30°C.

2) Sécurité électrique

a) Eviter tout contact du corps avec les surfaces reliées. *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps entre en contact avec une surface reliée électriquement.*
Les éléments chauffants ne doivent pas entrer en contact avec la peau nue.
b) Ne pas exposer les surfaces reliées à la pluie. *La pénétration d'eau à l'intérieur des surfaces reliées augmentera le risque de choc électrique.*
c) Sécurité électrique
Toujours vérifier que la tension de l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.
d) Remplacement du câble d'alimentation (chargeur)
Si le câble ou cordon prolongateur est détérioré ou endommagé en cours d'utilisation, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant. Ne pas toucher le câble ou le cordon avant que la fiche ne soit retiré de la prise de courant
Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre le chargeur au rebut.
e) Ne pas maltraiter les cordons. Ne jamais utiliser les cordons pour porter, tirer ou débrancher. Maintenir les cordons à l'écart de la chaleur, de lubrifiant, des arêtes. *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique. Le cordon du chargeur ne doit pas être écrasé.*
f) Ne pas utiliser d'épingles ou aiguilles (par ex. épingles à nourrice, pin's…). Celles-ci peuvent endommager le câblage électrique ou l'élément de chauffe.

3) Sécurité des personnes

a) Familiarisez-vous avec les commandes de contrôles et l'utilisation du produit.
b) La veste ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou dans l'environnement des enfants. Ne laissez jamais des enfants l'utiliser. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la veste.
c) Cette veste n'est pas prévue pour être utilisée par
- des enfants
- des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil,
- des personnes insensibles à la chaleur,
- des personnes qui souffrent d'une mauvaise circulation sanguine,
- les femmes enceintes.

d) Ne jamais utiliser la veste chauffante avec une doublure mouillée.
e) Veuillez immédiatement éteindre le produit en cas d'inconfort, de gêne de toute sorte ou de malaise.
f) Eviter tout démarrage intempestif ou mise en route par hasard. Ne pas connecter la batterie à la veste en cas d'utilisation sans fonction chauffante.

4) Utilisation de la veste

a) Ne pas utiliser la veste dans sa fonction chauffante si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. *Tout produit qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer.* (Vous pouvez continuer à utiliser la veste en tant que vêtement ; en ayant au préalable débranché et enlevé la batterie.)
b) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant (= le bloc de batteries) de la veste avant tout entretien ou avant de ranger de la veste. *Cette mesure de sécurité préventive réduit le risque d'endommager la veste et/ou la batterie.*
c) Conserver la veste à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes

ne connaissant pas la veste ou les présentes instructions de la faire fonctionner.
Les produits électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
d) Utiliser cette veste conformément à ces instructions. *L'utilisation de la veste pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

5) Etiquettes

Manipuler avec soin les vignettes et étiquettes informatives. Celles-ci contiennent des informations importantes. Si ces vignettes ou étiquettes devaient ne plus être lisibles ou venaient à manquer, il convient de contacter le service après-vente pour en demander une copie.

(B) Mises en garde additionnelles pour le chargeur et la batterie

Avant d'utiliser le chargeur et la batterie, veuillez lire attentivement toutes les consignes et tous les marquages d'avertissement concernant le chargeur, la batterie et la veste.

1) Chargeur

a) Ne jamais tenter d'ouvrir ou de démonter le chargeur. Si le chargeur est endommagé, est tombé, cessez de l'utiliser et ne tentez pas de le réparer. *Rapporter le chargeur pour réparation au service après ventre ou auprès d'un professionnel qualifié, afin d'éviter tout danger à l'utilisateur, ou le mettre au rebut dans le respect de la législation locale.*
b) Protéger le chargeur de toute source de chaleur (ex. exposition directe aux rayons du soleil, au feu, à un radiateur,…). *Risque de détériorations.*
c) N'exposer pas le chargeur à l'eau, à l'humidité et au froid (gel). *Risque de choc électrique.*
d) Si le câble électrique ou la prise est défectueux. Cessez d'utiliser le chargeur.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être remplacé, mettre le chargeur au rebut, afin d'éviter un danger. *Risque de choc électrique.*
e1) Utiliser uniquement le chargeur fourni avec la veste ou de même type et même modèle pour recharger les accumulateurs. *L'utilisation d'autres chargeurs non adaptés augmente le risque de choc électrique ou de dommages ou de blessures.*
e2) Recharger la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant ou livré avec la veste. *Un chargeur qui est adapté à un type de batterie peut créer un risque de feu s'il est utilisé avec un autre type de batterie.*
f) Ne jamais tenter de recharger des piles non rechargeables. *Risque d'explosion.*
g) Utiliser le chargeur uniquement à température ambiante, entre +10°C et +40°C. Ranger le chargeur dans un lieu sec, à l'abri du froid dont la température ne dépasse pas +40°C. *Pour éviter tout risque d'endommagement.*
h) Le chargeur est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
Posez le chargeur sur une surface plane, solide et résistante au feu et à distance de tout matériau inflammable. Ne recharger pas l'accumulateur dans un environnement humide ou mouillé. *Le chargeur et l'accumulateur s'échauffent pendant la charge.*
i) Connecter le chargeur à une source d'alimentation appropriée. *Toujours vérifier que la tension de l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.*

2) Batterie (accumulateur)

a) Ne jamais tenter d'ouvrir l'accumulateur. Si l'accumulateur est endommagé, cessez de l'utiliser et ne tentez pas de le recharger. *Risque de court-circuit ou de décharge électrique ou d'explosion. Le mettre au rebut dans le respect de la législation locale.*
b) Protéger l'accumulateur de toute source de chaleur (par ex.: exposition directe aux rayons du soleil, au feu, à un radiateur,…). *Risque d'explosion.*
c) N'exposer pas l'accumulateur à l'eau, à l'humidité et au froid (gel). *Risque de détérioration.*
d) En cas d'endommagement et d'utilisation non-conforme de l'accumulateur, des vapeurs peuvent s'en échapper. Veillez à ventiler l'aire de travail. *Les vapeurs peuvent être nocives et*

entraîner une irritation des voies respiratoires.
e1) N'utiliser l'accumulateur fourni qu'avec la veste. *L'utilisation d'accumulateur non adapté au produit augmente le risque de choc électrique ou de surcharge dangereuse.*
e2) Utiliser la veste uniquement qu'avec le bloc batterie spécifiquement conçue pour elle. *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
f) N'utiliser que des accumulateurs d'origine ou recommandés par le fabricant correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la veste. *Lors de l'utilisation d'autres accumulateurs (par ex. accumulateurs non authentiques, accumulateurs modifiés ou d'autres fabricants), il y a danger d'explosion pouvant entrainer des blessures et des dommages matériels.*
g) Recharger l'accumulateur uniquement à température ambiante, entre +10°C et +40°C. Ranger l'accumulateur dans un lieu sec, à l'abri du froid dont la température ne dépasse pas +40°C. *Pour éviter tout risque d'endommagement de l'accumulateur.*
h) Ne jamais entreposer, transporter ou ranger la batterie dans un lieu (ex. poche, caisse à outils, établi…) ou elle puisse entrer en contact avec d'autres objets métalliques. *Risque de court-circuit de la batterie pouvant causer des dommages, des brulures ou un incendie.*
i) Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, tels que par ex. trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre objet métallique de petite taille qui peut donner lieu à une connexion entre une borne et une autre. *Court-circuiter les bornes d'une batterie peut causer des brûlures ou un incendie.*
j) Dans de mauvaises conditions d'utilisation, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
k1) Rechargez complètement le bloc batterie :
- **après usage,**
- **avant rangement,**
- **si la batterie n'a pas été utilisée pendant une longue période.**

k2) Recharger complètement le bloc batterie avant toute période prolongée de stockage (>3mois) ; et veillez à recharger la batterie tous les 2 mois pendant toute période de stockage prolongée. *La batterie s'autodécharge et peut s'épuisé après une longue période sans utilisation. Cette mesure préventive permettra d'optimiser la durée de vie de votre batterie*

IV. MISE EN ROUTE

4.1- Déballage
- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que le produit et les accessoires ne présentent pas de dégâts.

4.2- Pour insérer et retirer la batterie de la veste
a) Pour insérer la batterie :
Ouvrir la fermeture éclair de la poche latérale (2).
Connecter la prise jack (3) du câble de connexion sur le port (5) de la batterie; puis introduire la batterie dans la poche (2).
Refermer la fermeture éclair de la poche latérale (2).
b) Pour retirer la batterie :
Ouvrir la fermeture éclair de la poche latérale (2).
Sortir la batterie de la poche (2).
Déconnecter et retirer la prise jack (3) du câble de connexion du port (5) de la batterie.
Refermer la fermeture éclair de la poche latérale (2).

4.3- Chargement de la batterie

NOTE : La batterie est fournie dans un état de charge faible. Afin de garantir le bon fonctionnement du produit, procéder à la charge complète de la batterie pendant 5h avant la première mise en service.
1- Oter la batterie de la poche latérale (voir 4.2).
2- Connecter la prise jack (7) du câble du chargeur sur le port (5) de la batterie.
3- Connecter la prise (8) du chargeur (6) à une source d'alimentation adéquate.
(Voir caractéristiques sur le chargeur. Utiliser uniquement avec le chargeur fourni. PRI : 100-240V ~ 50-60Hz ; SEC : 12,9V ⎓ 1A)
4- Temps de charge: 3 heures.
5- À l'issue de la charge :
- débrancher la batterie du chargeur
- installer la batterie dans la veste (voir 4.2).
- Débrancher le chargeur de la source d'alimentation et rangez-le.
Note : maintenir le chargeur et la batterie à une température comprise entre +10°C et +40°C.

4.4- Interrupteur Marche/Arrêt (bouton poussoir)
1- Pour mettre le produit en fonction, maintenir appuyez l'interrupteur (1) pendant 3à5s.
La veste se met en mode préchauffe pendant 1 minute, ensuite vous pouvez ajuster le niveau de température.
2- Niveau de température :
Vous pouvez ajuster le niveau de température à n'importe quel moment, pour cela appuyer sur l'interrupteur (bouton poussoir) (1). A chaque pression, la couleur du bouton change et correspond à:
- l'intensité de la LED varie.....= mode préchauffe
- LED rouge allumée en continue.....= température haute
- LED blanche allumée en continue...= température moyenne
- LED bleue allumée en continue .....= température basse
3- Pour arrêter le produit, maintenir appuyez l'interrupteur (1) pendant 3à5s jusqu'à ce que la LED s'éteigne.

V. UTILISATION

5.1- Usage destiné :
- Le produit est destiné pour un usage domestique.
- La veste chauffante convient pour réchauffer le corps dans un environnement froid.
- N'utiliser la veste que conformément aux prescriptions.
- N'utilisez pas ce produit pour des opérations pour lesquelles il n'a pas été destiné et pour un usage non décrit dans le manuel.

5.2- Fonctionnement
Si la veste devait ne pas chauffer ou ne pas fonctionner malgré une batterie pleinement chargée, il convient de nettoyer les contacts de la batterie (par ex. à l'aide d'un pinceau ou d'une soufflette).
Si la veste chauffante continue de ne pas fonctionner, contacter le service après-vente.

VI. ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Avant toute intervention sur le chargeur, veillez à ce qu'il soit débranché de sa source d'alimentation.
Avant toute intervention sur la veste, veillez à débrancher et enlever la batterie de la veste.

6.1- Nettoyage

6.1.1- Veste

Débrancher et enlever le pack batterie avant lavage

	Lavage à la main en eau froide ou tiède <30°C (ne pas laver en machine, même si la machine dispose d'un programme de lavage à la main.)
	Pas de javel
	Pas de séchage en tambour
	Ne pas repasser
	Pas de nettoyage à sec. (Ne pas utiliser de produits de nettoyage à sec. Ne pas décolorer ni blanchir. Les produits de nettoyage peuvent endommager l'isolation des éléments chauffants).
	Séchage suspendu (sur cintre).
	Ne pas essorer ou tordre ou vriller pour chasser l'eau.

Attention : - Laver les couleurs foncées séparément. Les couleurs peuvent déteindre.
- Tout mauvais entretien annule la garantie

Note : - Veuillez noter que les garnitures métalliques (fermetures à glissière, jack, ...) sont sensibles à la décoloration due à l'oxydation.
- La couleur de la veste peut être altérée progressivement dû au port répété, au lavage répété ou à l'exposition directe au soleil.
- La décoloration partielle qui peut se produire est un phénomène normal.

6.1.2- Chargeur et batterie

- Nettoyer les parties en matière plastique à l'aide d'un linge doux et propre.
- Ne pas utiliser de produit d'entretien agressif (solvants, détergents) ni d'éponge abrasive ni d'objets tranchants ou pointus.
- Ne pas utiliser de produits caustiques pour nettoyer les parties plastiques.
- Ne jamais plonger le chargeur ou la batterie dans l'eau ou un quelconque liquide, et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du chargeur ou la batterie.

6.2- Entreposage

- Nettoyer le produit avant de le ranger.
- Conserver le produit sur cintre
- Conserver le mode d'emploi et les accessoires dans l'emballage d'origine.
- Il est recommandé de ranger le produit dans un local propre, sec, à l'abri du gel, et de le placer hors de portée des enfants, soit en hauteur soit sous clef.
- Ne pas ranger le produit à une température inférieure à 0ºC.

6.3- Mise au rebut

- Batterie : en fin de vie, ne pas jeter l'accumulateur usagé dans les ordures ménagères, le feu, ou dans l'environnement. Rapportez-la aux points de collecte de votre commune, ou de vos commerçants.
- Veste et chargeur: en fin de vie, ne pas jeter la veste ou le chargeur avec les ordures ménagères ou

dans l’environnement. Apporter le produit à une déchetterie ou à un centre de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques, ou renseignez-vous auprès de votre commune.
- Effectuer la mise au rebut du produit, des accessoires et de l'emballage conformément aux réglementations locales relatives à la protection de l'environnement.

7 - Information sur la garantie

Le produit est garanti conformément à la législation du pays de vente (ex. 2 ans en France, Belgique, Suisse).
La Garantie couvre les défauts de fabrication suivants:

- Défaut de fabrication de la veste.
- Défaut de fabrication du système électrique de la veste
- Défaut de fabrication du chargeur

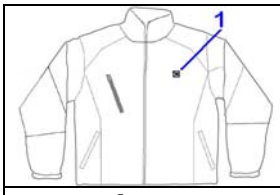
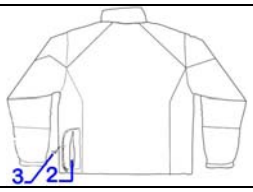
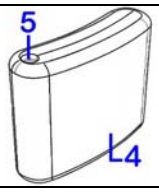
Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de service autorisé.
Lorsque vous faites une réclamation en vertu de la garantie, la facture d'achat originale (avec date d'achat) doit être soumise.
La garantie ne s'applique pas en cas:
- d'usure normale (de la veste, du chargeur, du bloc batterie)
- d’une utilisation incorrecte, par exemple surcharge de l'appareil, utilisation d’accessoires non-agréés
- d’abus ou dommages causés sur le produit, et dommages causés par des facteurs extérieurs.
- de dommages causés par le non-respect des instructions et consignes du manuel, par exemple raccordement à une alimentation non appropriée ou non-respect des instructions d'installation.
- d’appareil partiellement ou totalement démonté
- d’appareil partiellement ou totalement modifié avec des pièces non recommandées par le fabricant.

Imp. par / by: Ribimex S.A. – FR-77340 Pontault-Combault – Tel. SAV (pour la France) : 0892350577 (0,34€/min)
Imp. da: Ribimex Italia SRL – IT-36010 Carrè (Vi) – Tel (pour l’Italie) : 0445 38 02 88.

EN

I. Parts List **III. Safety instructions** **V. Operation**
II. Characteristics **IV. Getting Started** **VI. Maintenance and Storage**

I. PARTS LIST

			
Front side 1- Switch (push button)	Back side 2- Battery pocket 3- Connecting jack	4- Battery pack 5- Connecting port	6- Charger 7- Connecting Jack 8- Plug

II. CHARACTERISTICS

Description	Battery-Powered Heated Jacket 12V
Reference	PRVESTByz / 5331x1 or 5333x1 x = incrementing number of internal ref. y = colour (B=blue ; V=Green) z = size (M, L, XL, XXL, XXXL)
Model / Type	HJ20L12
Power	Batterie Li-ion 12V ⎓ 2600mAh
Net weight (kg).	M .....1,20kg L .....1,25 kg XL .....1,30 kg XXL .....1,40 kg XXXL....1,50 kg

Description	a.c.-d.c. battery charger
Model / Type	HYCH0131291000G
Power PRI / SEC	PRI : 100-240V ~ 50-60Hz SEC : 12,9V ⎓ 1A
Charging time	3h

Description	Li-ion rechargeable battery pack
Reference	PRVESTBAT/1 / 533351
Model / Type	LJB12026
Power	12V ⎓ Li-ion 2600mAh

Symbols

	Do not expose to weather conditions (ex.: storm, rain, snow …) or moisture. Do not use in damp or wet areas.
	Caution! Risk of injury and/or damage and/or deterioration of product in case of non compliance to safety requirements.
	Read the instructions manual.
	Wear protective equipment: face mask, ear and goggles protection.
	Wear protective gloves and boots.
	Keep all your body parts away from moving parts (e.g. chuck, bits)
	Keep persons (esp. children) and animals away from product and working area
	Disconnect product from its power source before maintenance, cleaning or any intervention on product; or when you do not use product. Disconnect battery charger power cable if cable or extension cord is damaged or cut during operation. Unplug adaptor by pulling the plug. Do not pull the cable.
	Do not dispose of the battery with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre or battery collection centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal
	Do not dispose of this product with household rubbish. Dispose of this product in the nearest recycle centre. Please contact your local authority or local recycle centre for further information for its safe disposal

III. SAFETY INSTRUCTIONS

(A) General safety warnings for the heated jacket

WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Remarks:
The safety precautions and instructions given in this manual are unable to cover in detail all the conditions and situations that may arise.
The operator and/or user must use common sense and caution when operating the product especially for any matters that are not referred in the above

1) Use in safe environment

a) Do not operate an electric product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. *Electric products create sparks which may ignite the dust or fumes.*

b) Do not operate the heated jacket when ambient temperature is above 30°C.

2) Electrical safety

a) Avoid body contact with connected surfaces. *There is an increased risk of electric shock if your body comes into contact with an electrified part.*
Heating elements must not come into contact with bare skin.
b) Do not expose connected parts to rain. *Water entering a connected part will increase the risk of electric shock.*
c) Electrical Safety
Always check that the voltage of the power supply matches the voltage indicated on the charger's rating plate.
d) Replacing the power cord (charger only)
If the power cable or extension cord is damaged or cut during operation, immediately disconnect plug from its main power source. Do not touch the cable or extension cord before unplugging from main power.
The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.
e) Do not abuse the cords. Never use the cords for carrying, pulling or unplugging. Keep cords away from heat, oil, sharp edges or moving parts. *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
f) Do not use pins or needles (e.g. safety pins, badges…). These can damage the electrical wiring or the heating elements.

3) Personal safety

a) Become familiar with the controls and the proper use of the product.
b) Keep the heated jacket away from children or from their environment. Never allow children to operate it. Children should be supervised to ensure that they do not play with the jacket.
c) The use of this heated jacket is forbidden to / is not intended for
- children
- persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety.
- anyone insensitive to heat,
- persons with poor blood circulation,
- pregnant women,
d) Never use the jacket if the inner liner is wet.
e) Shut off power immediately if discomfort occurs.
f) Avoid unintentional starts. Do not connect battery to the jacket during wear without heating function.

4) Heated jacket use

a) Do not use the heated jacket in heating mode if the switch does not turn it on and off. *Any electrical product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
(You may continue to use the jacket as a garment, provided that you have previously disconnected and removed the battery.)
b) Disconnect the connecting jack from the power source (i.e. the battery pack) before making cleaning or storing. *Such preventive safety measures reduce the risk of accidentally damaging the jacket and/or battery.*
c) Store idle heated jacket out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the jacket or these instructions to operate it. *Electric products are dangerous in the hands of untrained users.*
d) Use the heated jacket in accordance with these instructions. *Use of the heated jacket for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

5) Labels

Maintain and handle all labels with care. These labels carry important information. If labels become unreadable or appear to be missing, please contact your local service center to request a copy.

(B) Safety information about the charger and the battery-pack

Before using the charger and the battery, read all the instructions and cautionary markings on charger, battery pack and heated jacket.

1) Charger

a) Do not attempt to open or disassemble the charger. If the charger has been dropped or is damaged in any way, stop using it and do not attempt to repair it. *Return the charger for repair to an authorized service center or a qualified person, to avoid any danger to the user; or discard it according to local laws.*

b) Protect the charger against any heat source (e.g. direct sunlight exposure, fire, heater…). *To prevent any damage to the charger.*

c) Do not expose the charger to water, moisture and cold. *Electric shock hazard.*

d) If the power cord or the plug becomes damaged, stop using the charger. If the supply cord is damaged, it cannot be repaired, discard charger correctly, in order to avoid a hazard. *Electric shock hazard.*

e1) Only use the charger provided with the jacket, or a same type or same model charger to charge the battery. *The use of other types of charger increases the risk of electric shock, personal injury and damage.*

e2) Recharge only with the charger specified by the manufacturer or provided with the product. *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*

f) Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. *Batteries may explode*

g) Only use the charge at ambient temperatures between +10°C and +40°C. Store charger in a dry location protected from cold where temperature would not exceed +40°C. *To prevent any damage to the charger.*

h) The charger is intended for indoor use only.

Place charger on solid, flat non-flammable surface and away from any flammable materials when re-charging the battery pack. Do not recharge the battery pack in a wet or humid environment. *The charger and battery pack may heat during charging process.*

i) Only plug charger to appropriate power source. *Always check that the voltage of the power supply matches the voltage indicated on the charger's rating plate*

2) Battery

a) Do not attempt to open the battery. If the battery is damaged in any way, stop using it and do not attempt to recharge it. *Short-circuit or electric shock or explosion hazard. Discard it according to local laws.*

b) Protect the battery pack against any heat source (e.g. direct sunlight exposure, fire, heater…). *To prevent any damage or explosion hazard.*

c) Do not expose the battery pack to water, moisture and cold. *To prevent any damage.*

d) In case of damage and improper use of the battery, vapours may be released. Ensure proper ventilation and provide for fresh air to the work area. *The vapours can irritate the respiratory system.*

e1) Only use the battery pack provided with the product. *The use of other types of batteries may increases the risk of electric shock, personal injury and damage.*

e2) Use the heated jacket only with specifically designated battery packs. *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

f) Use only original batteries or recommended by the manufacturer with the voltage matching your product, as listed on the nameplate. *When using other batteries (e.g. reconditioned batteries or other brands), there is risk of explosion causing injury or property damage.*

g) Charge battery pack only at ambient temperatures between +10°C and +40°C. Store the battery in a dry location protected from cold where temperature would not exceed +40°C. *To prevent any damage to the battery.*

h) Do not store or carry a battery in a pocket, toolbox or any other place where it may come into contact with metal objects. *The battery pack terminals may be short-circuited causing damage to the battery or burns or a fire.*

i) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

j) Under abusive conditions of use, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

k1) Fully recharge battery pack :

- **after use,**
- **before storage;**
- **when battery pack has not been used for a long period of time.**

k2) Fully recharge battery pack before a long period of storage (>3months); ensure to recharge battery pack every 2 months during such long storage periods. *Battery pack self-discharges and may become exhausted after a long period without use. This preventive action will optimize the life-time of your battery pack*

IV. GETTING STARTED

4.1- Unpacking

- Remove product from its packaging.
- Check that product and accessories are not damaged.

4.2- Inserting and removing the battery form the jacket

a) To insert the battery:

- Open the zipper of the side pocket (2).
- Plug the connecting jack (3) of the cable to the battery port (5) and then insert the battery into the pocket (2).
- Close the zipper of the side pocket (2).

b) To remove the battery:

- Open the zipper of the side pocket (2).
- Remove the battery from the pocket (2).
- Unplug the connecting jack (3) of the cable from the battery port (5)
- Close the zipper of the side pocket (2).

4.3- Charging the battery

Note: The battery is supplied partially charged. To ensure proper running of the product, completely charge the battery for 5h in the provided charger before first time use.

1- Remove the battery from the pocket (2).

2- Plug the connecting jack (7) of the charger cable to the battery port (5).

3- Insert the charger plug (8) to wall socket (power source).

Only use with provided adaptor PRI: 100-240V ~ 50-60Hz; SEC: 12.9V ⎓ 1A)

4- Charge during: 3 hours.

5- After charging:
- unplug battery from charger
- insert battery into heated jacket pocket (see 4.2)
- disconnect charger from mains and store it adequately.
Note: Maintain the charger and the battery at a temperature between +10°C et +40°C

4.4- Switch On/Off (push button)
1- To turn on the heated jacket, press and hold the push button (1) for about 3-5 seconds.
The heated jacket will begin to preheat for 1 minute and then you may adjust the temperature level as required.
2- Temperature setting
The temperature can be adjusted at any time by pressing the push button (1). Each press will cycle through the preset temperature settings, indicated with a different color:
- Red LED fades on and off...Preheat cycle
- Continuous red LED.....High temperature
- Continuous white LED.....Medium temperature
- Continuous blue LED.....Low temperature
3- To turn off the heated jacket, press and hold the push button (1) for about 3-5 seconds, until the LED switches off.

V. OPERATION

5.1- Intended use
- The product is intended for domestic use.
- The product is intended for warming the body in a cold environment.
- Do not use the jacket for any other use outside the scope of this manual.

5.2- Operation:
If the heated jacket does not start or does not operate properly with a fully charged battery pack, clean the contacts on the battery pack (for ex. with a brush).
If the heated jacket still does not work properly, contact the authorized service center.

VI. MAINTENANCE AND STORAGE

Before any intervention on charger, ensure that it is unplugged from its power source.
Before any intervention on the jacket, unplug and remove the battery.

6.1- Cleaning
6.1.1- Jacket

	Hand wash in cold or warm water <30°C (Do not machine wash even though machine includes a hand wash cycle.)
	Do not bleach
	Do not machine dry, do not tumble dry.
	Do not iron.
	Do not dry clean. (Do not use dry cleaning liquids. Cleaning solvents may have a deteriorating effect on the insulation of the heating elements.)
	Hang dry (on hanger).
	Do not wring.

Attention: - Wash dark colors separately. Dark colors may rub off.
- Poor care will void the warranty.

Note: - Please be aware that metal fittings (e.g. zippers, connecting jacks…) are susceptible to discoloration due to oxidation.
- The color of the jacket may gradually change from repeated wearing, washing or sun exposure.
- Partial discoloration that may occur is normal.

6.1.2- Charger and battery

- Clean the plastic parts with a soft and clean cloth.
- Do not use aggressive cleansing agents (solvents, abrasive cleansers) or an abrasive sponge or any sharp objects.
- Do not use any caustic chemicals to clean the plastics parts.
- Never put or immerse the product in water or any liquid, and ensure that water does not penetrate the product or the charger.

6.2- Storage

- Clean product before storage.
- Store jacket on a hanger.
- Keep user manual and accessories in the original packaging.
- It is recommended to store the product in a clean, dry location, protected from frost, and keep it out of children's reach (e.g. lock it up).
- Do not store product in temperatures lower than 0ºC (32ºF)

6.3- Disposal

- Battery: do not throw with household rubbish or into fire or in the environment. Dispose of used battery in provided collecting centres.
- Jacket and charger: do not dispose with household garbage. Do not throw into the environment. Dispose of the product in a collection centre for waste of electrical and electronic equipment, or a waste drop-off centre; or seek advice from your local municipality.
- Proceed with disposal of the product, accessories and packaging according to local regulations regarding the protection of the environment.

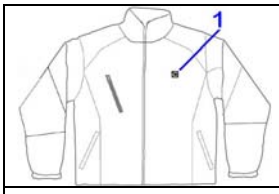
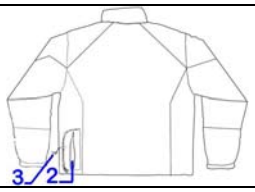
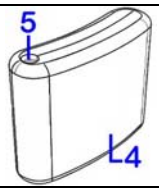
7- Warranty Information

The product is guaranteed in accordance with the legislation of the country of purchase (France, Belgium, and Switzerland 2yrs)
The warranty covers production defects of the garment, the electrical system of the jacket and the charger only.
The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre.
When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.
The warranty will not apply in cases of:
- Normal wear and tear (on garment, charger or battery pack depletion)
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
- Partially or completely dismantled product.
- Partially or completely modified product with parts not recommended by the manufacturer.

IT

I. Elenco componenti **III. Istruzioni di sicurezza** **V. Funzionamento**
II. Caratteristiche **IV. Per iniziare** **VI. Pulizia e Conservazione**

I. ELENCO COMPONENTI

			
Faccia anteriore 1 - Interruttore, (bottone pulsante)	Faccia posteriore 2 - Tasca per batteria 3 - Jack di connessione	4- batteria 5- Porto di connessione	6- Caricatore 7- Jack di connessione 8- Presa

II. CARATTERISTICHE

Descrizione	Giacca Riscaldata a Batteria 12V
Articolo	PRVESTByz / 5331x1 ou 5333x1 x = numero di incremento della rif interna y = colore (B=Blu ; V=Verde) z = taglia (M, L, XL, XXL, XXXL)
Modello	HJ20L12
Alimentazione	Batteria Li-ion 12V ⎓ 2600mAh
Peso (circa) senza batteria	M..... 1,20kg L..... 1,25 kg XL..... 1,30 kg XXL..... 1,40 kg XXXL... 1,50 kg

Descrizione	Caricatore a.c.-d.c.
Modello	HYCH0131291000G
Alimentazione PRI / SEC	PRI : 100-240V ~ 50-60Hz SEC : 12,9V ⎓ 1A
Tempo di ricarica	3h

Descrizione	Bateria Li-ion ricaricabile.
Articolo	PRVESTBAT/1 / 533351
Modello	LJB12026
Alimentazione	12V ⎓ Li-ion 2600mAh

Simboli

	Non esporre a intemperie. (es.: pioggia, neve…) o unidita. Non utilizzare in locali umidi o bagnati.
	Attenzione! Rischio di lesioni e/o danni e/o deterioramento dell'attrezzo in caso di non conformità ai requisiti di sicurezza.
	Leggere il manuale d'istruzioni.
	Indossare protezioni (maschera facciale, occhiali, tappi per orecchie)
	Indossare guanti protettivi e scarpe di protezione.
	Tenere le parti del corpo lontane dalle parti mobili (trapano, vite)
	Tenere persone (esp bambini) e animali lontani dal prodotto e dall'area di lavoro
	Staccare il prodotto della sua alimentazione prima di qualsiasi operazione di cura, di pulizia o intervento sul prodotto; o quando non utilizzate il prodotto Scollegare il adattatore se il cavo o prolunghe si danneggia durante l'uso. Scollegare il adattatore estraendo la spina dalla presa. Non tirare il cavo.
	Batteria: sbarazzarvi delle pile consumate conformemente alle regolamentazioni locali, riportateli ad un centro di rifiuti o di raccolta. Non li incenerite. Non li gettate nell'ambiente naturale
	Non smaltire questo attrezzo come normale rifiuto urbano. Gli attrezzi contrassegnati da questo simbolo devono essere adeguatamente smaltiti in modo da assicurarne il riciclaggio. Contattare l'ente locale preposto o l'azienda incaricata per ulteriori informazioni sul metodo sicuro di smaltimento.

III. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

(A) Avvertenze generali di pericolo per la giacca riscaldata

Avvertenza: Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative.
In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Osservazioni
Le consegne di sicurezza e le istruzioni indicate nella presente istruzioni non sono in grado di illustrare in modo esauriente tutte le condizioni e le situazioni che possono prodursi. L'utente e/o l'operatore deve utilizzare l'attrezzo con buono senso e prudenza in particolare in ciò che riguarda quanto indicato in questo manuale.

1) Sicurezza della postazione di lavoro
a) Evitare di far funzionare il prodotto in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si abbia presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. *Gli prodotti elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.*
b) Non utilizzare quando la temperatura ambientale è > 30°C ˜.

2) Sicurezza elettrica

a) Evitare ogni contatto del corpo con le superfici collegate. *Esiste un rischio aumentato di scosse elettrico se il corpo entra elettricamente in contatto con una superficie collegata.*
Gli elementi riscaldanti non devono entrare in contatto con la pelle nuda.
b) Non esporre le superfici collegate alla pioggia. *La penetrazione dell'acqua in un prodotto elettrico aumenta il rischio di una scossa elettrica.*
c) Sicurezza elettrica
Sempre verificare che la tensione dell'alimentazione elettrica corrisponde alla tensione indicata sulla placca segnaletica del caricatore.
d) Sostituzione del cavo di alimentazione (caricatore)
Se il cavo di alimentazione è danegiato o è difettoso. Non utilizzare il caricatore, scolegare della presa. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, deve smaltire il caricatore
e) Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti ed, in particolare, non usarlo per trasportare o per appendere il prodotto oppure per estrarre la spina dalla presa di corrente. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento. *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche. Il cavo del caricatore non deve essere schiacciato.*
f) Non utilizzare di spille o aghi. Queste possono danneggiare il cablaggio elettrico o l'elemento di scaldo.

3) Sicurezza delle persone

a) Familiarizzare con i comandi e controlla l'uso del prodotto.
b) La giacca non deve essere lasciate alla portata dei bambini o in ambienti deibambini. Non lasciate i bambini usarlo. Dovrebbe sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con la giacca.
c) Questa giacca non è destinata a
- bambini
- persone, (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o delle persone senza esperienza o conoscenza, a meno hanno ricevuto beneficiare, tramite una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari concernente l'utilizzazione dell'apparecchio,
- delle persone insensibili al caldo,
- delle persone che soffrono di una cattiva circolazione sanguigna,
- le donne incinthe.

d) Non mai utilizzare la giacca riscaldante con una fodera riscaldata bagnato..
e) Si prega di spegnere immediatamente il prodotto in caso di scomodità, di disagio di ogni tipo o di disagio.
f) Evitare l'accensione involontaria della giacca. Non collegare la batteria alla giacca quando viene utilizzato senza funzione di riscaldamento.

4) Utilizzazione della giacca

a) Non usare la giacca nella sua funzione di riscaldamento se l'interruttore non va di avvio a fermata e viceversa. *Qualsiasi atrezzo che non può essere controllato dal interruttore è pericoloso e deve essere riparato. (È possibile continuare a utilizzare la giacca come un vestito, dopo aver scollegato e rimosso la batteria.)*
b) Prima di procedere ad operazioni di pulizia o di riparo estrarre la batteria ricaricabile. *Tale precauzione eviterà che la giacca possa essere messo in funzione involontariamente.*
c) Quando la giacca non é utilizzato, conservarlo al di fuori del raggio di accesso di bambini. Non fare usare la giacca a persone che non siano abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. *Gli prodotti elettrici sono macchine pericolose quando vengono utilizzati da persone non dotate di sufficiente esperienza.*
d) Utilizzare la giacca sempre attenendosi alle presenti istruzioni*. L'impiego del prodotto per usi*

diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

5) Etichette
Manipolare con cura le vignette ed etichette informative. Queste contengono delle notizi importanti. Se queste vignette o etichette non dovevano essere più leggibili o venivano a mancare, conviene contattare il servizio in garanzia per chiedere una copia.

(B) Avvertenze per il caricatore e la bateria
Prima di utilizzare il caricabatteria e la batteria, leggere attentamente tutte le istruzioni e tutte le marcature di avvertimento circa il caricabatterie, la batteria e il prodotto.

1) Caricatore
a) Non tentare di aprire o smontare il caricatore. Se il caricatore è danneggiato, è caduto, interrompere l'uso e non tentare di ripararlo. *Portare il caricatore ad un servizio di riparazione o ad un professionista qualificato, per evitare qualsiasi pericolo per l'utente, o smaltire in conformità con le leggi locali.*
b) Proteggere il caricatore da qualsiasi fonte di calore (ad esempio l'esposizione diretta alla luce del sole, fuoco, radiatore, ...). *Rischio di danni.*
c) Non esporre il caricatore all'acqua, all'umidità e freddo (congelamento). *Rischio di scosse elettriche.*
d) Se il cavo di alimentazione o la spina è difettoso. Non utilizzare mai il caricatore.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non puo essere sostituito, smaltire il caricatore per evitare un pericolo. *Rischio di scosse elettriche.*
e1) Usare solo il caricatore in dotazione con la giacca o lo stesso tipo e modello per ricaricare le batterie. *L'utilizzo di altri caricatore non idonei aumenta il rischio di scosse elettriche o danni o lesioni.*
e2) Ricaricare solo con il caricatore specificato dal produttore. *Un caricatore che è adatto per un tipo di batteria può creare un pericolo di incendio se usato con un altro tipo di batteria.*
f) Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. *Rischio di esplosione.*
g) Utilizzare il caricatore a temperatura ambiente, tra +10°C e +40°C. Conservare il caricatore in un luogo asciutto, al riparo dal freddo, dove la temperatura non superi i +40°C. *Per evitare possibili danni.*
h) Il caricatore è stato progettato esclusivamente per uso interno.
Collocare il caricatore su una superficie piana, solida e resistente al fuoco e lontano da materiali infiammabili. Non ricaricare la batteria in ambienti umidi o bagnati. *Il caricatore e la batteria si riscaldano durante la ricarica.*
i) Collegare il caricatore ad una alimentazione appropriata. *Sempre verificare che la tensione dell'alimentazione elettrica corrisponde alla tensione indicata sulla placca segnaletica del caricatore.*

2) Batteria
a) Non tentare di aprire la batteria. Se la batteria è danneggiata, interropere l'uso e non tentare di ricaricarla. *Ha rischio di corto circuito o scosse elettriche o di esplosione. Smaltire in conformità alle leggi locali.*
b) Proteggere la batteria da qualsiasi fonte di calore (es.: l'esposizione diretta alla luce del sole, fuoco, radiatore, ...). *Rischio di esplosione.*
c) Non esporre la batteria all'acqua, all'umidità e freddo (congelamento). *Rischio di deterioramento.*
d) In caso di danno e di uso non-conforme della batteria, vapori possono sfuggire. Ventilare l'area di lavoro. *I vapori possono essere nocivi e causare irritazione delle vie respiratorie.*
e1) Utilizzare solo la batteria in dotazione con lo strumento. *L'uso di accumulatore non-adattato allo strumento aumenta il rischio di scosse elettriche o sovraccarico pericoloso.*

e2) Utilizzare la giacca solo con batterie progettati specificamente per loro. *L'utilizzo di altre batterie potrebbe creare un rischio di lesioni o di incendio*
f) Utilizzare solo batterie originali o consigliate dal costruttore corrispondente alla tensione sulla targhetta dello strumento. *Quando si utilizzano altre batterie (es. pile, accumulatori non autentico o modificati da altri produttori), vi è pericolo di esplosione che potrebbero causare lesioni e danni materiali.*
g) Ricaricare l'accumulatore solo a temperatura ambiente, tra i +10°C e +40°C. Conservare la batteria in un luogo asciutto, al riparo dal freddo, dove la temperatura non superi i +40°C. *Per evitare rischio di danni alla batteria.*
h) Non conservare mai, trasportare o tenere la batteria in un luogo (ad esempio tasca, toolbox, set ...) dove può entrare in contatto con altri oggetti metallici. *Rischio di corto circuito della batteria può causare danni, ustioni o incendi.*
i) Quando la batteria non viene utilizzata, tenere lontano da altri oggetti metallici, come per es. tromboni, monete, chiave, chiodi, vite o altri oggetti metallici di piccole dimensioni che può provocare una connessione tra un terminal all'altro. *Cortocircuitare i terminali della batteria può provocare ustioni o incendi.*
j) In condizioni abusive di utilizzo, il liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.*
k1) Ricaricare la batteria :
- **dopo l'uso,**
- **prima di riporlo,**
- **se la batteria non è stata utilizzata per un lungo periodo.**

k2) Ricaricare completamente la batteria prima di ogni lungo periodo di stoccaggio (>3mesi) ed assicurarsi di ricaricare la batteria ogni 2 mesi durante i periodi di conservazione prolungato. *La batteria si autoscarica e può essere esausto dopo un lungo periodo senza uso. Questa misura preventiva ottimizzare la durata della batteria*

IV. PER INIZIARE

4.1- Apertura della confezione
- Rimuovere il prodotto dall'imballaggio
- Verificare che il prodotto ed gli accessori non siano danneggiati

4.2- Per inserire e ritirare la bateria della giacca
a) Per inserire la batteria:
Aprire la cerniera sulla tasca laterale (2).
Collegare la presa Jack(3) del cavo di connessione sul porto (5) della batteria e inserire la batteria nella tasca (2).
Chiudere la tasca laterale con la cerniera (2).
b) Per ritirare la batteria:
Aprire la cerniera sulla tasca laterale (2).
Rimuovere la batteria dalla tasca (2).
Scollegare e rimuovere la presa jack(3) del cavo di connessione dal porto (5) della batteria.
Chiudere la tasca laterale con la cerniera (2).

4.3- Carico della bateria
NOTA: La batteria è fornita in un stato di carica basso. Per garantire il corretto funzionamento dello strumento, caricare completamente la batteria per 5 ore prima del primo utilizzo.
1- Rimuovere la batteria dalla tasca laterale (vedere 4.2)

2- Collegare la presa jack (7) del cavo del caricatore al porto (5) della batteria.
3- Collegare la presa (8) del caricatore (8) ad una presa d'alimentazione adeguata
(vedere caratteristiche sul caricatore. Utilizzare soltanto con il trasformatore fornito PRI : 100-240V ~ 50-60Hz ; SEC : 12,9V ⎓ 1A)
4. Ricaricare durante 3 ori.
5. Dopo del carico,
- scollegare la bateria del caricatore
- installare la batteria nella giacca (ved.4.2)
- scollegare il caricatore dell'alimentazione e conservarlo
Nota: tenere il caricatore e la batteria ad una temperatura tra +10°C e +40°C.

4.4- Interrutore Avvio e arresto
1- Para avviare, tenere premuto il interruttore (1) durante 3a5s.
La giacca va in preriscaldamento per 1 minuto, poi è possibile regolare il livello di temperatura.
2- Livello di temperatura:
È possibile regolare il livello di temperatura in qualsiasi momento, premendo l'interruttore (pulsante) (1). Ad ogni pressione del pulsante, il colore del pulsante cambia e corrisponde a:
- preriscaldamento in funzione ....se l'intensità del LED varia
- temperatura elevata.....LED rosso rimane acceso
- temperatura media .....LED bianco rimane acceso
- temperatura bassa .....LED blu rimane acceso
3- Per spegnere il prodotto, tenere premuto il pulsante (1) durante 3a5s fino a quando il LED si spegne.

V. FUNZIONAMENTO

5.1- Uso destinato:
- Il prodotto è destinato per un uso domestico
- Il prodotto è previsto per riscaldare il corpo in un ambiente freddo.
- Utilizzare la giacca sempre attenendosi alle istruzioni
- Non usare il prodotto per lavoro per i quali non e stato destinato e per uso non descritto nel manuale.

5.2- Utilizzo:
Se la giacca non riscalda o non funziona nonostante una batteria pienamente ricaricata, conviene pulire i contatti della batteria (per es. con l'aiuto di un pennello o di un soffiatore).
Se la giacca riscaldante continua di non funzionare, contattare il servizio di assistenza al clienti..

VI. PULIZIA E CONSERVAZIONE

	Prima di ogni intervento sul caricatore, accertarsi che sia scollegato dall'alimentazione di rete. **Prima di ogni intervento sulla giacca, rimuovere la batteria dalla tasca.**

6.1- Pulizia

6.1.1- Giacca

Scollegare e rimuovere la batteria prima del lavaggio

	Lavaggio a mano in acqua fredda o tiepida < 30°C (non lavare in macchina, anche se la macchina dispone di un programma di lavaggio)
	No candeggiare
	Non asciugare in tamburo
	Non stirare
	No lavare a secco. (Non utilizzare produtti per lavaggio a secco. Non candeggiare o scolorire. I prodotti per la pulizia possono danneggiare l'isolamento di elementi riscaldanti).
	Asciugare su appendiabito
	Non strizzare o torcere per rimuovere l'acqua.

Attenzione:
- Lavare i colori scuri separatamente. I colori possono tingere.
- Una cura impropria annulla la garanzia

Nota:
- Si prega di notare che il rivestimento in metallo (cerniere, jack, ...) sono sensibili alla decolorazione a causa dell'ossidazione.
- Il colore della giacca può essere compromessa progressivamente a causa del porto ripetuto, ripetuto lavaggio o all'esposizione diretta al sole.
- La decolorazione parziale che può prodursisi è un fenomeno normale.

6.1.2- Caricatore e bateria

- Pulire le parti di plastica semplicemente con un panno morbido e proprio.
- Non utilizzare prodotti pulitori aggressiva (solventi, detersivi) spugne abrasive né oggetti affilati o aguzzi.
- Non mai immergere il caricatore o la batteria nell'acqua o un qualunque liquido, e vegliate che l'acqua non penetra dentro il caricatore o la batteria.

6.2- Conservazione

- Pulire il prodotto prima di conservarlo
- Conservare la giacca su appendiabito.
- Conservare il manuale e gli accessori nella confezione originale.
- Conservare in un luogo asciutto, sotto chiave o fuori dalla portata dei bambini
- Non conservare a temperature inferiori a 0°C

6.3- Smaltimento

- Batteria: in fine di vita, non gettare la batteria usata con i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'ambiente. Portare la batteria ad i punti di raccolta del vostro comune.
- Giacca e caricatore: in fine di vita, non gettare l'utensile o il caricatore con i rifiuti domestici o nell'ambiente. Portare il prodotto ad un centro per il trattamento dei rifiuti o ad un centro di raccolta degli scarti delle attrezzature elettriche ed elettroniche, o informatevi al vostro comune.
- Effettuare lo smaltimento del prodotto, degli accessori e dell'imballaggio conformemente alle regolamentazioni locali relative alla protezione dell'ambiente naturale.

7- Garanzia

Il prodotto è garantito sotto la legislazione del paese di vendita (ad es 2 anni in Francia, Belgica, Svizzera).

La garanzia copre i difetti di fabbricazione della giacca, nel sistema elettrico della giacca e il caricatore solamente.

I risarcimenti sotto garanzia non possono essere effettuati che per un centro di servizio autorizzato.

Quando fate un reclamo in virtù della garanzia, la fattura di acquisto originale (con data di acquisto) deve essere sottomessa.

La garanzia non si applica in caso:

- di consumo normale (della giacca; del caricatore; de la bateria
- di un'utilizzazione scorretta, per esempio sovraccarico dell'apparecchio, utilizzazione di accessori no originali, no recommendati
- di abuso o danni causati sul prodotto, e danni causati dai fattori esterni.
- di danni causati dal mancata osservanza delle istruzioni e consegne del manuale, per esempio raccordo ad un'alimentazione non appropriata o mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- di apparecchio parzialmente o totalmentesmontati
- di apparecchio parzialmente o totalmente modificato con parti non raccomandate per il fabbricante.
- di danni o perdita avvenuti durante il trasporto.

Imp. par / by: Ribimex S.A. – FR-77340 Pontault-Combault – Tel. SAV (per Francia) : 0892350577 (0,34€/min)
Imp. da: Ribimex Italia SRL – IT-36010 Carrè (Vi) – Tel (per Italia) : 0445 38 02 88.